

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 6 (1980)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Kleininserate  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-359218>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

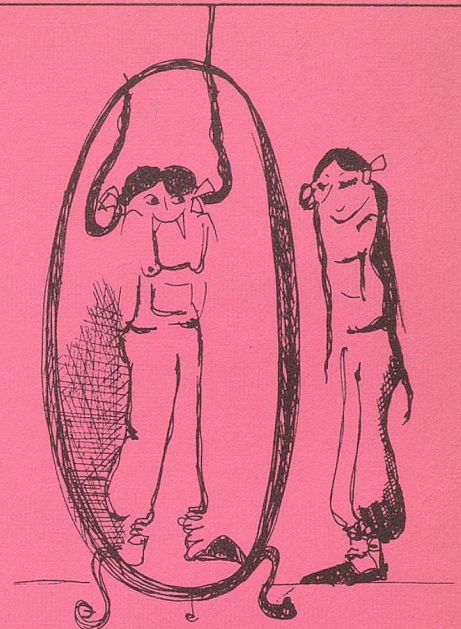
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## KLEININSERATE

Junge Frau, motorisiert, wohnhaft in der Zentralschweiz, sucht liebe, zärtlich Freundin im Alter von 40-ca.50 Jahren. Meine Interessen sind: Psychologie, Politik, klassische Musik, Hunde, Wandern und kulinarisch kochen.  
Chiffre II

Euses Ziel isch d'Gründig vonere Landkommune imena Randgebiet vo Europa. Mir, 6 Lüt suchend no Frau und Manna; es söll a internationali Gruppa si, wo's praktisch Zämeläbe ohni dia herkömmliche Paarbeziige probt. D.h. au harti Arbeit, eifachs Läbe, Selbstversorgig mit biologischem Landbau, Energie. Mir interessirand üs für Politik, fremdi Kultura, Sprocha, und kreativs Schaffe.

Tel. 075'2 76 77 Andrea, Lisa, Hans Torcker, Oberdorf, 9472 Grabs



SPEGLEIN, SPIEGLEIN  
AN DER  
WAND...

## kontakte

**Sekretariat OFRA**  
Laupenstrasse 5  
3008 Bern / 031 25 25 92

**Aargau**  
Liebeggerweg 11  
5000 Aarau / 064 22 56 53

**Basel**  
Lindenberg 23  
4058 Basel / 061 32 11 56  
tägl. 9 - 13h

**Baselland**  
Postfach  
4410 Liestal

**Bern**  
Laupenstrasse 5  
3008 Bern / 031 25 25 92  
Mo, Mi und Fr 15 - 18h

**Biel**  
c/o Ruth Signer  
Kloosweg 28  
2502 Biel / 032 22 55 15

**Grenchen**  
Schützengasse 4  
2540 Grenchen

**Luzern**  
Löwenstrasse 9  
Postfach 14  
6000 Luzern 7  
Do 14 - 16h

**Olten**  
Lebergasse 4  
4600 Olten / 062 32 33 53

**Schaffhausen**  
Postfach 509  
8201 Schaffhausen / 053 5 61 97

**Solothurn**  
Schützengasse 7  
4552 Derendingen / 065 42 36 93

**Zürich**  
Gertrudstrasse 84  
Postfach 611  
8026 Zürich / 01 33 61 62  
Mi 15 - 20h

## BEKENNTNIS

Ich muss mich schämen,  
denn ich bin von den Satten,  
von denen man sagt,  
sie sassen inmitten des Überflusses  
und mästeten ihre gepflegten, rosigen Leiber.

Ich muss mich schämen,  
denn ich gebe nichts ab  
an meine hungernden Brüder und Schwestern  
in Afrika und Asien  
und auch in Südamerika.

Ich muss mich schämen,  
denn ich bringe es nicht fertig,  
hier im Lande von Milch und Honig  
mehr als mich und die Meinen zu ernähren,  
seit Milch und Honig so teuer sind.

Ich muss mich schämen,  
dass mir die Angst im Nacken sitzt,  
mir, die noch Brot und Milch besitzt,  
dass meine Töchter einst nicht mehr  
den Hunger ihrer eignen Kinder  
werden stillen können.

Laura Buchli



## beratung

**INFRA Basel**  
Lindenberg 23  
4058 Basel  
Mo 15 - 20h / Mi 9 - 13h

**OFRA Bern**  
Laupenstrasse 5  
3008 Bern / 031 25 25 92  
Mo, Mi und Fr 15 - 18h

**INFRA Bern**  
Mühlemattstrasse 62  
3007 Bern / 031 45 06 16  
Di 16 - 20h / Sa 14 - 17h

**OFRA-Beratungsstelle für Frauen**  
Postfach  
4410 Liestal / 061 91 96 77  
im Kulturhaus Palazzo, Di 13 - 17h

**FRAUENZENTRUM Luzern**  
Zürichstrasse 28  
6003 Luzern / 041 36 84 06  
Do 19 - 22h

**OFRA Olten**  
Lebergasse 4  
4600 Olten / 062 32 33 53  
Mi 16 - 18h / Fr 17 - 19h

**INFRA Schaffhausen**  
Neustadt 45  
8200 Schaffhausen / 053 4 80 64  
Di 15 - 18h / Do 18 - 20h

**INFRA Zürich**  
Lavaterstrasse 4  
8000 Zürich / 01 25 81 30  
Di 14.30 - 18.30h